

## Lettre d'information Maires pour la Paix (juillet 2013) No.43

Chères collectivités membres et chers sympathisants de Maires pour la Paix,

Merci de votre soutien constant.

Vous trouverez ci-dessous des informations récentes concernant nos activités.

Si votre ville a des actualités qu'elle souhaiterait partager, n'hésitez pas à nous contacter !

\*\*\*\*\*

Membres de Maires pour la Paix au 1<sup>er</sup> juillet 2013

**5 664 collectivités dans 157 pays/régions avec 20 nouveaux membres**

\*\*\*\*\*

### <<Sommaire >>

\*\*\*\*\*

- 8<sup>ème</sup> Conférence générale de Maires pour la Paix
- La Conférence américaine des Maires adopte à l'unanimité la résolution "Appel au leadership américain pour l'élimination globale des armes nucléaires et la redirection des dépenses militaires vers les besoins intérieurs"
- Appel à l'organisation d'évènements pour marquer la Journée internationale de la Paix 2013
- La campagne Vision 2020 émet une nouvelle Alerte Action : Promouvoir une participation du plus haut niveau possible au Sommet de l'ONU sur le désarmement nucléaire
- Le président exhorte les chefs de gouvernement à participer à la réunion de haut niveau de l'Assemblée Générale de l'ONU sur le désarmement nucléaire
- Maires pour la Paix appelle les diplomates à "planifier de bonne foi" le désarmement nucléaire lors du Groupe de travail à composition non limitée sur le désarmement nucléaire alors que celui-ci se prépare à élaborer des propositions pour "faire avancer les négociations sur le désarmement nucléaire multilatéral"
- Exposition commémorant le cap des 5 000 villes membres
- Soutenez notre pétition pour une convention sur les armes nucléaires
- Invités du Président de Maires pour la Paix le mois dernier
- Collectivités membres de Maires pour la Paix – 5 664 collectivités dans 157 pays/régions

\*\*\*\*\*

### ■8ème Conférence générale de Maires pour la Paix

La date du début de la 8ème Conférence générale approche. Elle se déroulera du 3 au 6 août 2013. Faisons de la conférence générale dans la ville martyre d'Hiroshima un succès et créons une dynamique internationale pour l'abolition des armes nucléaires. Nous avons hâte d'accueillir tous ceux qui se sont inscrits pour participer à la Conférence générale d'Hiroshima.

<<8ème Conférence générale de Maires pour la Paix>>

Date : 3-6 août 2013

Lieu : International Conference Center Hiroshima, Grand Prince Hotel Hiroshima

Thème principal : Pour un monde sans armes nucléaires – Transmettre "l'esprit d'Hiroshima et de Nagasaki" au monde –

Invité d'honneur (3 août) : Mme Angela Kane, Haute représentante des Nations Unies aux Affaires de Désarmement.

Thème de l'allocation principale : Un monde sans armes nucléaires : Du rêve à la réalité

[La 8ème Conférence générale de Maires pour la Paix dans 'Cities Today']

Cities Today, un magazine sur le développement durable des villes, a publié un article sur la 8ème Conférence générale. Vous pouvez également lire l'article depuis le lien ci-dessous.

▼ Article dans 'Cities Today' (Page 6, publication digitale de Cities Today) :

[http://pfdmedia.com/read-online/ct\\_9\\_eng\\_mar\\_2013\\_Test02/index.html](http://pfdmedia.com/read-online/ct_9_eng_mar_2013_Test02/index.html)

-----  
■La Conférence américaine des Maires adopte à l'unanimité la résolution "Appel au leadership américain pour l'élimination globale des armes nucléaires et la redirection des dépenses militaires vers les besoins intérieurs"

[Las Vegas (États-Unis), 24 juin]

---

Maires pour la Paix félicite la Conférence américaine des maires (USCM) pour son adoption à l'unanimité d'une résolution ambitieuse "Appel au leadership américain pour l'élimination globale des armes nucléaires et la redirection des dépenses militaires vers les besoins intérieurs". Cette résolution, adoptée par la Conférence le 24 juin lors de sa 81<sup>ème</sup> réunion annuelle à Las Vegas (Nevada), appelle à un engagement constructif des États-Unis dans les nouveaux forums internationaux de désarmement et la réorientation des priorités nationales américaines par la réduction des dépenses militaires et la redirection de ces fonds au profit des besoins des villes.

La résolution a été adoptée à la suite du discours du 19 juin à Berlin du Président Obama dans lequel il a déclaré : "tant que des armes nucléaires existent, nous ne sommes pas réellement en sécurité" et annoncé son intention de chercher à obtenir davantage de réductions bilatérales des arsenaux nucléaires avec la Russie. La résolution a été présentée par le maire d'Akron, Donald Plusquellic, ancien président de l'USCM et vice-président de Maires pour la Paix, et a reçu le soutien de 29 autres cosignataires. Elle met en lumière plusieurs autres initiatives de désarmement multilatéral importantes non mentionnées par Obama à Berlin et exhorte le président et le gouvernement américain à faire preuve de bonne foi en participant de façon constructive à ces initiatives :

- La toute première rencontre de haut niveau de l'Assemblée Générale des Nations Unies sur le désarmement nucléaire, qui aura lieu le 26 septembre 2013 au quartier général de l'ONU à New York ;
- Un groupe de travail de l'ONU ouvert à tous les États membres "pour développer des propositions afin de faire avancer les négociations sur le désarmement nucléaire multilatéral pour la réalisation et le maintien d'un monde sans armes nucléaires" ; et
- Une conférence de suivi de la conférence d'Oslo de février 2013 sur l'impact humanitaire des armes nucléaires qui sera organisée par le Mexique début 2014.

▼ Article (site de la campagne Vision 2020, en anglais) :

<http://www.2020visioncampaign.org/en/home/artikel/bdc3cb13453fb87eb09975c01708c8ca/-01e9f15d4f.html>

---

### ■ Appel à l'organisation d'évènement pour marquer la Journée internationale de la Paix 2013

---

Comme nous l'avons annoncé à toutes les collectivités membres le 3 juillet, M. Matsui, maire d'Hiroshima et président de Maires pour la Paix, demande à tous les membres d'organiser un évènement pour célébrer la journée internationale de la Paix 2013, en réponse au message du Secrétaire général de l'ONU Ban Ki-moon.

Le 21 septembre dernier, de nombreuses collectivités membres se sont jointes à la célébration de cette journée en observant une minute de silence à travers laquelle nous avons pu renforcer notre solidarité et renouveler notre détermination à parvenir à un monde sans armes nucléaires. Alors cette année aussi, nous espérons que vous ferez en sorte que votre ville réponde positivement à son appel. Nous apprécierions particulièrement si vous pouviez nous informer de la participation de votre ville à cette célébration cette année afin de faire de la Journée internationale de la Paix de cette année une journée de paix réellement spéciale.

▼ Lettre du président de Maires pour la Paix (en anglais) :

[http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/statement/request/130703\\_en/International\\_Day\\_of\\_Peace2013.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/statement/request/130703_en/International_Day_of_Peace2013.pdf)

▼ Message du Secrétaire Général de l'ONU pour le lancement du compte à rebours des 100 jours jusqu'à la journée internationale de la Paix (en anglais) :

[http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/statement/request/130703\\_en/SG\\_Ban\\_Ki-moon\\_100Day\\_message.p  
df](http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/statement/request/130703_en/SG_Ban_Ki-moon_100Day_message.pdf)

---

### ■ La campagne Vision 2020 émet une nouvelle Alerte Action : Promouvoir une participation du plus haut niveau possible au Sommet de l'ONU sur le désarmement nucléaire

---

Mi-juin, la campagne Vision 2020 de Maires pour la Paix a émis une Alerte Action (lien ci-dessous) qui fournit aux villes membres les outils nécessaires (modèles de lettre et de résolutions) pour encourager les chefs de gouvernements à participer à la session de haut niveau de l'Assemblée Générale de l'ONU sur le désarmement nucléaire - la première de son genre à l'ère nucléaire. Fin juin, une MISE A JOUR (lien ci-dessous) de l'alerte a été publiée, se fondant sur la résolution exceptionnelle adoptée par la Conférence américaine des Maires lors de sa réunion annuelle (voir article ci-dessus). L'alerte et sa mise à jour prennent en compte la façon dont les gouvernements ont voté au sujet de la résolution de l'ONU de 2012 mettant en place le Groupe de travail à composition non-limitée et exhortent les

gouvernements à utiliser les sessions finales de ce groupe en août pour que celui-ci remplisse son mandat de “développer des propositions pour faire avancer les négociations sur le désarmement nucléaire multilatéral pour la réalisation et le maintien d’un monde sans armes nucléaires,” fournissant ainsi des bases saines pour le Sommet de septembre.

▼ Alerte Action (site de la campagne Vision 2020, en anglais) :

<http://www.2020visioncampaign.org/en/action-alerts/representation-nuclear-disarmament-summit.html#c2330>

▼ MISE A JOUR (site de la campagne Vision 2020, en anglais) :

<http://www.2020visioncampaign.org/en/action-alerts/update-representation-nuclear-summit.html>

▼ Compte-rendu (site de la campagne Vision 2020, en anglais) :

<http://www.2020visioncampaign.org/en/home/artikel/bdc3cb13453fb87eb09975c01708c8ca/-01e9f15d4f.html>

▼ Résolution de l’ONU mettant en place le Groupe de travail à composition non-limitée (site de la campagne Vision 2020, en anglais) :

<http://www.2020visioncampaign.org/en/home/artikel/b0403b3d0369a6cd6bac7b143f4becd5/the-unga-opens-fast-track-to-the-est.html>

▼ Modèle de lettre (site de la campagne Vision 2020, en anglais) :

[http://www.2020visioncampaign.org/fileadmin/user\\_upload/2020VC/Home/draft\\_letter\\_AA\\_Disarmament\\_Summit.docx](http://www.2020visioncampaign.org/fileadmin/user_upload/2020VC/Home/draft_letter_AA_Disarmament_Summit.docx)

-----  
**■ Le président exhorte les chefs de gouvernement à participer à la réunion de haut niveau de l’Assemblée générale de l’ONU sur le désarmement nucléaire**  
-----

En tant que président d’un réseau international de villes, Maires pour la Paix, le maire d’Hiroshima a écrit directement aux chefs de gouvernement de 150 pays le 3 juillet pour les encourager à participer au futur sommet mondial sur le désarmement nucléaire. La réunion de haut niveau de l’Assemblée générale de l’ONU le 26 septembre sera la toute première rencontre internationale dédiée entièrement au désarmement nucléaire (voir article ci-dessus sur l’Alerte Action de la campagne Vision 2020). La lettre du président porte à un niveau plus élevé le message remis aux ambassadeurs de ces pays à Genève par le président de la campagne Vision 2020 en juin.

▼ Lettre du président de Maires pour la Paix aux chefs de gouvernements (en anglais)

[http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/statement/request/130703\\_en.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/statement/request/130703_en.pdf)

▼ Lettres du président de la campagne Vision 2020 (site de la campagne Vision 2020, en anglais) :

<http://www.2020visioncampaign.org/en/action-alerts/representation-nuclear-disarmament-summit.html>

-----  
**■ Le Groupe de travail de l’ONU sur le désarmement nucléaire se prépare à développer des propositions pour “faire avancer les négociations multilatérales sur le désarmement nucléaire ”**  
[Genève (Suisse), 27 juin]  
-----

Les delegations participant au Groupe de travail à composition non limitée (OEWG) sur le désarmement nucléaire ont commencé à faire circuler des “documents de travail” en préparation de leur dernière série de rencontres en août, au cours desquelles le groupe devra élaborer des propositions concrètes pour “faire avancer les négociations multilatérales sur le désarmement nucléaire”. Maires pour la Paix a appelé les délégations à “saisir ce nouveau terrain d’entente” et à privilégier, parmi d’autres propositions, “la relation entre les différentes étapes distinctes et essentielles, ou ‘pièces maîtresses’, et le processus global qui peut les relier dans la mise en place – au sens légal – d’un monde durable sans arme nucléaire”. Maires pour la Paix a aussi demandé aux États de “faire preuve du leadership nécessaire pour agir efficacement sur la base de ce résultat – en particulier dans le contexte de la réunion de haut niveau de l’Assemblée Générale sur le désarmement nucléaire qui doit avoir lieu le 26 septembre 2013”, et a attiré l’attention sur la récente résolution adoptée par le congrès américain des Maires qui demande au Président Obama de participer à la réunion de haut niveau et au gouvernement américain de prendre part aux réunions du Groupe de travail à composition non limitée.

▼ Article (site de la campagne Vision 2020, en anglais) :

<http://www.2020visioncampaign.org/en/home/artikel/adf812239d4440d9af0e6b3afb11531f/un-working-group-on-nuclear-disarmam.html>

---

## ■ Exposition commémorant le cap des 5 000 villes membres

---

Afin de célébrer le passage du cap des 5000 collectivités membres, nous vous invitons à accueillir dans votre ville notre exposition.

Grâce à la présentation de cette exposition dans le plus de collectivités possible, nous espérons informer directement des millions de citoyens de l'impact d'une guerre nucléaire, y compris sur le fait que même une guerre de portée limitée engendrerait un changement climatique catastrophique provoquant une famine globale, et du rôle que les élus locaux s'efforcent de jouer. Plus de 250 villes dans le monde, telles que Vienne (Autriche), Londres (Royaume-Uni), Volgograd (Russie), Kaboul (Afghanistan), nous ont informés qu'elles avaient organisé cette exposition en réponse à notre demande. Nous vous serions reconnaissants d'envisager d'accueillir cette exposition dans votre ville et d'attirer l'attention de vos citoyens sur ce sujet.

Les panneaux sont disponibles en espagnol, catalan, anglais, français, néerlandais, allemand, russe et japonais. Vous pouvez les télécharger depuis le site de Maires pour la Paix. Nous préparons également une version en arabe. Pour des informations détaillées, référez-vous aux instructions de téléchargement des panneaux dans le document transmis aux villes membres "Les bombardements atomiques d'Hiroshima et de Nagasaki – 5000 membres : l'exposition". Nous apprécierions que vous nous informiez du moment où vous accueillerez l'exposition et que vous transmettiez au Secrétariat un petit rapport une fois l'exposition finie. Le modèle de rapport est disponible sur le site de Maires pour la Paix via le lien ci-dessous.

>> Panneaux : format A2 (42 cm x 59,4 cm) ; 19 panneaux.

>> Cette exposition a été créée suite au mandat confié par la 8ème Conférence exécutive qui s'est déroulée à Granollers (Espagne), en novembre 2011 et par la Conférence des villes membres japonaises de janvier 2012.

▼ Informations complémentaires (en anglais) :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/poster/index.html>

---

## ■ Soutenez notre pétition pour une convention sur les armes nucléaires

---

La prochaine étape pour abolir toutes les armes nucléaires d'ici 2020 est de négocier une convention relative aux armes nucléaires.

Une telle convention interdirait l'acquisition, le développement, la possession, le déploiement et l'utilisation d'armes atomiques et toutes les activités qui y sont liées.

Lors de notre Conférence exécutive à Granollers (Espagne) en novembre 2011 et lors de la première assemblée générale des villes membres japonaises à Nagasaki en janvier 2012, nous nous sommes mis d'accord pour promouvoir une pétition citoyenne internationale à travers laquelle chaque collectivité membre puisse demander le commencement immédiat de négociations sur une convention relative aux armes nucléaires.

Grâce à nos soutiens dans le monde, nous avons reçu 764 566 signatures au 1<sup>er</sup> juillet 2013.

Rassemblons des millions de signatures et faisons entendre notre voix (la pétition est disponible depuis les liens ci-dessous pour impression ou signature en ligne).

▼ Pétition (PDF, en anglais) :

[http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/01\\_monthly\\_updating/11\\_petitionform\\_en.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/01_monthly_updating/11_petitionform_en.pdf) .

▼ Pétition en ligne (en anglais) :

<https://www.ssl-hiroins.city.hiroshima.jp/pcf/en/form.htm>.

---

## ■ Invités du Président de Maires pour la Paix le mois dernier

---

Le président de Maires pour la Paix, M. Kazumi Matsui, a reçu les visiteurs suivants en juin et leur a demandé d'apporter leur soutien aux activités de Maires pour la Paix et de coopérer au développement des adhésions.

17 juin M. Gustavo Pena Chamot, Consul General de la République du Pérou à Nagoya

---

